


ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол № 5 от 26.01.2021 г.

Зав. кафедрой  /Абдуллина Г.Р._

Согласовано:
Председатель УМК ФБФВиЖ

 /_Гареева Г.Н.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина **Теория основного восточного языка**

Часть, формируемая участниками образовательных отношений

программа бакалавриата

Направление подготовки (специальность)
58.03.01 Востоковедение и африканистика

Направленность (профиль) подготовки
Языки и литературы стран Азии и Африки

Квалификация
бакалавр

Разработчики (составители):
доцент, к.филол.н.
доцент, к.филол.н.




/ Абдуллина Л.Б./
/Бахтиярова А.Н.

Для приема: 2021 г.

Уфа – 2021

Составитель: Абдуллина Л.Б., Акилова М.Ф., Бахтиярова А.Н.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры востоковедения и башкирского языкознания, протокол № 5 от 26.01.2021 г.

Дополнения и изменения, внесенные в образовательную программу (изменения во ФГОС по компетенциям, приказ № 770 от 09.06.2021 г.), приняты на заседании ученого совета факультета: протокол № 9/1 от «17» июня 2021 г.

Заведующий кафедрой



/Абдуллина Г.Р./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____

протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О./

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры _____

протокол № ____ от « ____ » _____ 20 _ г.

Заведующий кафедрой

_____ / _____ Ф.И.О./

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)
4. Фонд оценочных средств по дисциплине
 - 4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.
 - 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
 - 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
 - 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

Категория (группа) компетенций ¹ (при наличии ОПК)	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
Осуществление устного и письменного межъязыкового перевода	ПК-3. Способен понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера	ИПК.3.1. Интерпретирует историю Востока в контексте мирового исторического развития	Знать: <ul style="list-style-type: none"> - основной восточный язык; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера
		ИПК.3.2. Умеет: осуществлять отбор диалогических средств для определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей	Уметь: <ul style="list-style-type: none"> - правильно использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах.
		ИПК.3.3. Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции	Владеть: <ul style="list-style-type: none"> - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка

¹ Указывается только для УК и ОПК (при наличии).

Осуществление устного и письменного межъязыкового перевода	ПК-4. Способен вести диалог, переписку, переговоры на восточном языке в своей профессиональной деятельности	ИПК.4.1. Владеет основами общей теории и практики перевода, в том числе терминологией, алгоритмом предпереводческого и постпереводческого анализа текста, онлайн сервисами и программами для автоматического и автоматизированного перевода; знаком с правовым статусом и профессиональной этикой переводчика	Знать: - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически, грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации; - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета
		ИПК.4.2. Переводит с одного языка на другой устно с сохранением коммуникативной цели исходного сообщения; владеет основами делового общения с учетом социокультурных различий	Уметь: - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке.
		ИПК.4.3. Переводит с одного языка на другой письменно с сохранением коммуникативной цели и стилистики исходного текста.	Владеть: - навыками грамотного и корректного ведения дискуссии по обсуждаемым вопросам; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия.

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Теория основного восточного языка» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Данная дисциплина изучается на 3-4 курсах в 6-7 семестрах.

Целью учебной дисциплины «Теория основного восточного языка» является: формирование базовых умений практического и профессионального владения современным персидским языком; научить базовым умениям технического перевода (со словарем), закрепить орфографические и пунктуационные навыки, владение орфоэпическими, орфографическими, грамматическими стилистическими нормами персидского языка; обеспечить межпредметную связь с другими дисциплинами лингвистического цикла (фонетика, морфология, лексикология и т.д.)

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)
Содержание рабочей программы представлено в *Приложении № 1*.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и формулировка компетенции:

ПК-3 – Способен понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
ИПК.3.1. Интерпретирует историю Востока в контексте мирового исторического развития	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основной восточный язык; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера 	<p>Имеет фрагментарные представления или не знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основной восточный язык; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера 	<p>Сформированные систематические представления и знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основной восточный язык; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера
ИУК.3.2. Умеет: осуществлять отбор диагностических средств для определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильно использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, пра- 	<p>Фрагментарное умение или не умение:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильно использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической 	<p>Сформированное умение</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильно использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета

	<p>вильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета</p> <p>- формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах.</p>	и монологической формах.	- формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах.
ИУК.3.3. Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции	<p>Владеть:</p> <p>- навыками устной и письменной речи;</p> <p>- навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи;</p> <p>- основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка;</p> <p>- владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка</p>	<p>Фрагментарное владение</p> <p>- навыками устной и письменной речи;</p> <p>- навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи;</p> <p>- основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка;</p> <p>- владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка</p>	<p>Успешное и систематическое владение</p> <p>- навыками устной и письменной речи;</p> <p>- навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи;</p> <p>- основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка;</p> <p>- владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка</p>

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Не удовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
ИПК.3.1. Интерпретирует историю Востока в контексте мирового исторического развития	<p>Знать:</p> <p>- основной восточный язык;</p> <p>- теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного,</p>	Отсутствие знаний	<p>Неполные представления об</p> <p>- основном восточном языке;</p> <p>- теоретических правилах грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера</p>	<p>Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об</p> <p>- основном восточном языке;</p> <p>- теоретических правилах грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-</p>	<p>Сформированные систематические представления об - основном восточном языке;</p> <p>- теоретических правилах грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-</p>

	научного, политико-экономического и религиозно-философского характера			экономического и религиозно-философского характера	философского характера
ИУК.3.2. Умеет: осуществлять отбор диагностических средств для определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей	Уметь: - правильно использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах.	Отсутствие умений	В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение - правильно использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение - правильно использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах.	Сформированное умение - правильно использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах.
ИУК.3.3. Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции	Владеть: - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка	Отсутствие владений	В целом успешное, но не систематическое владение - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка	Успешное и систематическое владение - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка

Код и формулировка компетенции:

ПК-4 – Способен вести диалог, переписку, переговоры на восточном языке в своей профессиональной деятельности:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
ИПК.4.1. Владеет основами общей теории и практики перевода, в том числе терминологией, алгоритмом предпереводческого и постпереводческого анализа текста, онлайн сервисами и программами для автоматического и автоматизированного перевода; знаком с правовым статусом и профессиональной этикой переводчика	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически, грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации; - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета 	<p>Имеет фрагментарные представления или не знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически, грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации; - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета 	<p>Сформированные систематические представления и знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически, грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации; - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета
ИПК.4.2. Переводит с одного языка на другой устно с сохранением коммуникативной цели исходного сообщения; владеет основами делового общения с учетом социокультурных различий	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке. 	<p>Фрагментарное умение или не умение:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке. 	<p>Сформированное умение</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке.
ИПК.4.3. Переводит с одного языка на другой письменно с сохранением коммуникативной цели и стилистики исходного текста.	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками грамотного и корректного ведения дискуссии по обсуждаемым вопросам; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; 	<p>Фрагментарное владение</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками грамотного и корректного ведения дискуссии по обсуждаемым вопросам; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического коммен- 	<p>Успешное и систематическое владение</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками грамотного и корректного ведения дискуссии по обсуждаемым вопросам; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного

	- орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия.	тирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия.	языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия.
--	--	--	--

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Не удовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
ИПК.4.1. Владеет основами общей теории и практики перевода, в том числе терминологией, алгоритмом предпереводческого и постпереводческого анализа текста, онлайн сервисами и программами для автоматического и автоматизированного перевода; знаком с правовым статусом и профессиональной этикой переводчика	Знать: - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации; - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета	Отсутствие знаний	Неполные представления о - культуре, языке, традициях стран изучаемого региона, нормы речевого этикета; - особенностях фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правилах стилистически грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации.	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о - культуре, языке, традициях стран изучаемого региона, нормы речевого этикета; - особенностях фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правилах стилистически грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации.	Сформированные систематические представления о - культуре, языке, традициях стран изучаемого региона, нормы речевого этикета; - особенностях фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правилах стилистически грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации.
ИПК.4.2. Переводит с одного языка на другой устно с сохранением	Уметь:	Отсутствие умений	В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение	Сформированное умение

<p>коммуникативной цели исходного сообщения; владеет основами делового общения с учетом социокультурных различий</p>	<ul style="list-style-type: none"> - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке. 		<ul style="list-style-type: none"> - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке. 	<ul style="list-style-type: none"> - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке. 	<ul style="list-style-type: none"> - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке.
<p>ИПК.4.3. Переводит с одного языка на другой письменно с сохранением коммуникативной цели и стилистики исходного текста.</p>	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками грамотного и корректного ведения дискуссии по обсуждаемым вопросам; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия. 	<p>Отсутствие владений</p>	<p>В целом успешное, но не систематическое владение</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками грамотного и корректного ведения дискуссии по обсуждаемым вопросам; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия 	<p>В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками грамотного и корректного ведения дискуссии по обсуждаемым вопросам; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия 	<p>Успешное и систематическое владение</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками грамотного и корректного ведения дискуссии по обсуждаемым вопросам; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
<p>ИПК.3.1. Интерпретирует историю Востока в контексте мирового исторического развития</p> <p>ИУК.3.2. Умеет: осуществлять отбор диагностических средств для определения уровня сформированности духовно-нравственных ценностей</p> <p>ИУК.3.3. Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основной восточный язык; - теоретические правила грамматики по разделам, предусмотренным программными требованиями с последующим применением на практике: способностью понимать, излагать и анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - правильно использовать в устной и письменной речи пройденный лексический материал, - вести беседу на пройденные темы без подготовки, делать сообщения на заданную тему; - правильно передать основное содержание прочитанного или прослушанного, правильно делать письменный перевод на восточный язык и с восточного языка статьи СМИ, Интернета - формулировать свои мысли, используя широкий спектр языковых средств в диалогической и монологической формах. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками устной и письменной речи; - навыками правильного артикуляционного и стилистического оформления речи; - основными способами расширения лексического запаса изучаемого языка; - владеть навыками этикета, культуры и традиции общения, свойственных для носителей языка 	<p>Собеседование Практическое задание</p> <p>Собеседование Доклад-презентация Письменная работа</p> <p>Доклад-презентация Письменная работа Эссе</p>
<p>ИПК.4.1. Владеет основами общей теории и практики перевода, в том числе терминологией, алгоритмом предпереводческого и постпереводческого анализа текста, онлайн сервисами и программами для автоматического и автоматизированного перевода; знаком с правовым статусом и профессиональной этикой переводчика</p> <p>ИПК.4.2. Переводит с одного языка на другой</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - особенности фонетического строя и основ одного из языков народов Азии и Африки, также основы морфологии, синтаксиса и стилистики изучаемого восточного языка; - правила стилистически, грамотного использования изучаемого языка в различных ситуациях делового и повседневного общения, в устной коммуникации; - культуру, язык, традиции стран изучаемого региона, нормы речевого этикета <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать знание восточного языка в профессиональной деятельности, межкультурной коммуникации и межличностном общении; - начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог. - анализировать тексты на изучаемом восточном языке. 	<p>Собеседование Практическое задание</p> <p>Собеседование Доклад-презентация Письменная работа</p>

<p>устно с сохранением коммуникативной цели исходного сообщения; владеет основами делового общения с учетом социокультурных различий</p> <p>ИПК.4.3. Переводит с одного языка на другой письменно с сохранением коммуникативной цели и стилистики исходного текста.</p>	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками грамотного и корректного ведения дискуссии по обсуждаемым вопросам; - навыками восприятия устных и письменных текстов разных стилей речи; - навыками порождения устных и письменных текстов разговорно-бытового и официально-делового стиля речи; - орфоэпическими нормами восточного языка, навыками грамматического комментирования явлений современного восточного языка сравнительно с русским; навыками использования восточного языка в сфере профессиональной коммуникации, в сфере межличностного и межкультурного взаимодействия. 	<p>Доклад-презентация Письменная работа Эссе</p>
---	---	--

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины (для экзамена: текущий контроль – максимум 40 баллов; рубежный контроль – максимум 30 баллов, поощрительные баллы – максимум 10; для зачета: текущий контроль – максимум 50 баллов; рубежный контроль – максимум 50 баллов, поощрительные баллы – максимум 10).

Шкалы оценивания:

(для экзамена:

от 45 до 59 баллов – «удовлетворительно»;

от 60 до 79 баллов – «хорошо»;

от 80 баллов – «отлично».

для зачета:

зачтено – от 60 до 110 рейтинговых баллов (включая 10 поощрительных баллов),

не зачтено – от 0 до 59 рейтинговых баллов)

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план дисциплины

Теория основного восточного языка

(название дисциплины согласно рабочему учебному плану)

направление подготовки: 58.03.01 Востоковедение и африканистика

направленность (профиль) подготовки: Языки и литературы стран Азии и Африки

курс 3, семестр 6

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1				
Текущий контроль				25
1. Собеседование	5	2	0	10
2. Доклад-презентация	5	1	0	5
3. Практическое задание	5	2	0	10
Рубежный контроль				25
1. Письменная работа	5	2	0	10
2. Эссе	15	1		15
ИТОГО				50
Модуль 2				
Текущий контроль				25
1. Собеседование	10	1	0	10
2. Доклад-презентация	5	1	0	5
3. Практическое задание	5	2	0	10
Рубежный контроль				25
1. Письменная работа	5	2	0	10
2. Эссе	15	1		15
ИТОГО				50
Поощрительные баллы				10
1. Участие в научных конференциях, публикация статей	5		0	5
2. Написание реферата	5		0	5
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
1. Посещение лекционных занятий			0	-6
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)			0	-10
Итоговый контроль				
1. Зачет (дифференцированный зачет)				

Рейтинг-план дисциплины
Теория основного восточного языка
(название дисциплины согласно рабочему учебному плану)

направление подготовки: 58.03.01 Востоковедение и африканистика,
направленность (профиль) подготовки: Языки и литературы стран Азии и Африки
курс 4, семестр 7

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1				
Текущий контроль				20
1. Собеседование	5	2	0	10
2. Практическое задание	5	2	0	10
Рубежный контроль				15
1. Письменная работа	5	3	0	15
ИТОГО				35
Модуль 2				
Текущий контроль				20
1. Доклад-презентация	5	1	0	5
2. Практическое задание	5	3	0	15
Рубежный контроль				15
1. Эссе	15	1	0	15
ИТОГО				35
Поощрительные баллы				10
1. Участие в научных конференциях, публикация статей	5		0	5
2. Написание реферата	5		0	5
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
1. Посещение лекционных занятий			0	-6
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)			0	-10
Итоговый контроль				
1. Экзамен				30

Оценочные средства

Вопросы для экзамена (китайский язык)

1. Объект и предмет языкознания.
2. Разделы языкознания.
3. Связь языкознания с другими науками.
4. Иерархическое устройство языка. Основные уровни.
5. Письменность.
6. Типы письменности. Этапы развития.
7. Особенности иероглифической письменности.
8. Фонетико-фонологический уровень китайского языка.

9. Особенности китайской фонологии (зарождение и современное состояние).
10. Типологическая классификация языков мира.
11. Место китайского языка.
12. Лексикология китайского языка.
13. Общие вопросы теории слова. (предмет, задачи, разделы лексикологии).
14. Словарный состав китайского языка.
15. Лексическое значение слова и его типы.
16. Диалектология. Группы диалектов китайского языка.
17. Китайский сленг.
18. Примеры перехода лексики из разряда сленга в нормативную).
19. Народная этимология и научная этимология.
20. Полисемия слова.
21. Метафора и метонимия.
22. Синонимы, антонимы, омонимы.
23. Типы фразеологических единиц китайского языка.
24. Типы лексикографических источников.
25. Типы словообразования в китайском языке.
26. Понятие морфемы.
27. Виды морфем.
28. Грамматическое значение и способы его выражения.
29. Части речи и их грамматические категории в китайском языке.
30. Существительное (позиция существительного) в китайском языке.
31. Глагол (позиция глагола) в китайском языке.
32. Союзы.
33. Синтаксические связи в предложении.
34. История изучения китайского языка (восточная лингвистическая традиция).
35. Азбука Чжуинь цзыму.
36. Проблема упрощения китайской письменности.
37. Проблема нормализации китайского языка.
38. Теории российских и зарубежных востоковедов о структуре китайского языка.
39. Современные концепции развития китайского языка.
40. Взаимосвязь языка и культуры.

Вопросы для экзамена (корейский язык)

1. Язык как средство коммуникации.
2. Функции языка
3. Знаковая сущность языка
4. Язык в системе невербальных средств общения
5. Язык как орудие мышления
6. Язык и речь.
7. Речевая деятельность.
8. Соотношение различных аспектов языка и речи.
9. Периодизация речевого развития человека.
10. Система и структура языка. Уровни языка. Типы языковых единиц.
11. Основные закономерности развития языка.
12. Синхрония и диахрония, статика и динамика языкового развития.
13. Классификация языков мира (генеалогическая и типологическая).
14. Основные лингвистические школы и направления.
15. Основные методы изучения языка.
16. Слог как минимальная произносительная и просодическая единица.
17. Функции слоговой просодии – универсальные и специфические.
18. Проблема выделения частей речи в корейском языке.

19. Просодическое устройство корейского слова.
20. Проблема ударения в корейском языке.
21. Просодическое устройство словосочетания.
22. Просодия фразы и текста и их соотношение со слоговой и словесной просодией.
23. Словообразование в корейском языке.
24. Пути развития словарного состава языка.
25. Основные диалектные группы корейского языка.
26. Основные функциональные стили речи.
27. Фразеология. (типы фразеологических единиц, их структура).
28. Морфема, слово, словосочетание (особенности выделения в корейском языке)
29. Грамматическая природа корейского слова - развитие грамматического учения в Корее.
30. Проблема выделения частей речи в корейском языке.
31. Существительные (или позиция существительного).
32. Счетные слова для существительных.
33. Счетные слова для гл-лов (кратность).
34. Послелогии.
35. Глаголы (или позиция гл-ла и производных) -полнозначные, модальные, побудительные, глагол-связка.
36. Союзы (или позиция союза).
37. Синтаксис (предмет, задачи) - синтаксические единицы языка.
38. Предложение и высказывание.
39. Особенности синтаксиса корейского языка.
40. Синтагмы; простые предложения; сложные предложения.

Экзаменационные билеты

Структура экзаменационного билета: экзаменационный билет состоит из двух теоретических вопросов.

Образец экзаменационного билета:

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
И ЖУРНАЛИСТИКИ

Кафедра востоковедения и башкирского языкознания

Дисциплина: Введение в востоковедение

Направление подготовки: 58.03.01 Востоковедение и африканистика

Направленность (профиль) подготовки: «Языки и литературы стран Азии и Африки»

4 курс, очная форма обучения

Экзаменационный билет № 1

1. Морфология. Общая характеристика частей речи.
2. Категории рода и числа имени существительного.

Зав. кафедрой

Г.Р. Абдуллина

- Перевод оценки из 100-балльной в пятибалльную производится следующим образом:
- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);
 - хорошо – от 60 до 79 баллов;
 - удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
 - неудовлетворительно – менее 45 баллов.

Примерные критерии оценивания ответа на экзамене:

Критерии оценки (в баллах):

- **25-30 баллов** выставляется студенту, если студент дал полные, развернутые ответы на все теоретические вопросы билета, продемонстрировал знание функциональных возможностей, терминологии, основных элементов, умение применять теоретические знания при выполнении практических заданий. Студент без затруднений ответил на все дополнительные вопросы. Практическая часть работы выполнена полностью без неточностей и ошибок;

- **17-24 баллов** выставляется студенту, если студент раскрыл в основном теоретические вопросы, однако допущены неточности в определении основных понятий. При ответе на дополнительные вопросы допущены небольшие неточности. При выполнении практической части работы допущены несущественные ошибки;

- **10-16 баллов** выставляется студенту, если при ответе на теоретические вопросы студентом допущено несколько существенных ошибок в толковании основных понятий. Логика и полнота ответа страдают заметными изъянами. Заметны пробелы в знании основных методов. Теоретические вопросы в целом изложены достаточно, но с пропусками материала. Имеются принципиальные ошибки в логике построения ответа на вопрос. Студент не решил задачу или при решении допущены грубые ошибки;

- **1-10 баллов** выставляется студенту, если ответ на теоретические вопросы свидетельствует о непонимании и крайне неполном знании основных понятий и методов. Обнаруживается отсутствие навыков применения теоретических знаний при выполнении практических заданий. Студент не смог ответить ни на один дополнительный вопрос.

Типовые темы для курсовой работы

1. "Арабско-русский словарь средневековой арабской философской лексики" и его роль в развитии философской терминологии башкирского языка.
1. Сложноподчиненные предложения с придаточным определительным в арабском и турецком языках.
2. Типы вопросительных предложений в арабском, китайском и русском языках.
3. Пословицы и поговорки на тему «Труд» в китайском, русском и башкирском языках.
4. Антропонимы с компонентом-цветообозначением в китайском, русском и башкирском языках.
5. Фразеологизмы с компонентами, обозначающими природные явления в китайском, русском и башкирском языках.
6. Сленг и жаргонизм в китайском, русском и башкирском языках.
7. Тематика народных песен в китайском, русском и башкирском языках.
8. Счетные слова в китайском, киргизском языках и их употребление.
9. Цветообозначение в китайском и башкирском языках.
10. Вэньянь и байхуа: сравнительный анализ двух форм изолирующего языка.
11. Роль служебных слов в китайском и башкирском языках.
12. Особенности перевода научно-технических терминов с китайского на русский язык, с русского на китайский язык.
13. Фразеологизмы с компонентами-космонимами в арабском и русском языках.

Контроль успеваемости осуществляется с помощью заданий:

Собеседование – выяснение уровня знаний по проработанной теме, умение анализировать и обобщать материал.

Типовые вопросы для собеседования (китайский язык):

1. Искусственные языки.
2. Понятия “межнациональный язык”, “международный язык”.
3. Основные функции языка: коммуникативная, отражательная, экспрессивная.
4. Экстралингвистические и интралингвистические факторы в существовании и функционировании языка и их роль в жизни языка.
5. Проблема развития языка.
6. Влияние экстралингвистических и интралингвистических факторов на развитие языка.
7. Формы и проявление экстралингвистических и интралингвистических факторов.

Типовые вопросы для собеседования (корейский язык):

1. Прикладное языкознание.
2. Сферы применения языкознания.
3. Проблема языка науки, техники и делового общения.
4. Информационное обслуживание как часть прикладной филологии.
5. Философский метод познания и методы частных наук.
6. Заимствования.
7. Транскрипция - назначение, основные принципы и виды.

Критерии оценки (в баллах):

-5 баллов выставляется студенту, если продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию; сделаны обоснованные выводы, разъяснения;

-3 балла выставляется студенту, если продемонстрирована способность анализировать и обобщать информацию, сделаны обоснованные выводы, разъяснения, однако с незначительными погрешностями;

- 0 баллов выставляется студенту, если не умеет анализировать и обобщать информацию, сделать обоснованные выводы, разъяснения

Практическое занятие – это самостоятельная работа студентов над основной и дополнительной литературой с целью глубокого осмысления и обогащения знаниями по изучаемой теме

Критерии оценки практических заданий:	
5 баллов	студент свободно владеет докладываемым материалом, подробно отвечает на дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление
4 балла	студент в целом владеет докладываемым материалом, но отвечает не на все дополнительные вопросы, в работе содержатся чёткие выводы, красочное оформление, имеется список использованной литературы
3 балла	студент поверхностно владеет докладываемым материалом, с затруднением отвечает на дополнительные вопросы или не отвечает на них, работа не имеет красочного оформления

2-0 балла	студент не владеет докладываемым материалом, содержание не соответствует заявленной теме, не отвечает на дополнительные вопросы, работа не имеет правильного оформления (согласно требованиям).
-----------	---

Типовые вопросы для практических заданий (китайский язык):

1. Переведите на русский язык:

- 1) 在英文系有多少个留学生?
在英文系有三十多个留学生。
- 2) 王老师有两个女儿。她们在小学学习。
- 3) 他妈妈在银行工作。她喜欢自己的工作。
- 4) 我哥哥十八岁，他在图书馆工作。
- 5) 我爸爸是工程师。这是他的车。
- 6) 谁有中文词典?
- 7) 这是谁的地图?
- 8) 你的手机号码是多少?
- 9) 你们班有几个学生?
我们班有八个学生。
- 10) 安娜是王先生的女儿。她十五岁。

2. Прочитайте текст, ответьте на вопросы по тексту, выбрав ответ из нескольких предложенных:

北京市第 55 中学是一所城市重点学校。1989 年学校成立了国际学生部，招收外国驻京使馆官员和在京的外国商社人员子女入学。国际学生部以汉语教学为主要教学语言。基本课程有：汉语、英语、数学、物理、化学、生物、历史、美术、音乐、体育、计算机等。其中汉语和英语按学生水平分级授课。学成之后，有些学生随父母回国、而大部分学生通过中国教育部举办的外国留学生考试，升入中国各大学继续学习。学生们在这里的学习生活是丰富多彩的。老师们为了让这些留学生们在较短的时间内掌握标准的汉语，自己编写合适他们使用的教材，让他们在轻松愉快的气氛中度过汉语入门关。除了上课，学校还组织他们进行各种活动：参观访问、体育比赛、文艺演出，他们还到敬老院帮助老人。这些活动不但丰富了学生的知识，使他们学会了一些课堂上学不到的东西，还加深了学生们对中国的了解。二十多年来，已有六十多个国家和地区的学生从这个学校毕业。学生们怀念这所学校，他们说：“无论走到哪里，我们永远都是 55 中学的学生”。

1. 本文主要介绍了：A. 北京市 55 中学 B. 在 55 中学学习的中国学生的情况 C. 上海市的一些重点学校 D. 有六十多个国家和地区的学生在 55 中学习

2. 关于 55 中学我们知道：A. 是 1989 年成立的 B. 基本课程没有汉语 C. 招收外国学生 D. 是上海的普通学校

3. 在 55 中学学习的外国学生……。A. 上课时很少说汉语 B. 使用的教材跟中国学生一样 C. 毕业后全部升入中国的大学 D. 父母在北京工作

4. 55 中学的课程中有哪些？A. 烹饪、体育、美术 B. 音乐、数学、化学 C. 体育、美学、地理 D. 生物、历史、自然学

5. 本文没有介绍……。A. 学生学习什么课程 B. 学生从 55 中学毕业以后在哪儿工作 C. 来自多少国家的学生从 55 中学毕业 D. 学生的学习生活怎么样。

3. Заполните пропуск подходящей по смыслу грамматической конструкцией (1):

1. 家里静得……一只鸟落到房顶上……能听见。A. 既然……就 B. 只有……才 C. 连……都 D. 既……也
- Заполните пропуск соответствующим модификатором направления движения

(2-3): 2. 天气要是这么冷……, 我可受不了了。 A. 过来 B. 下去 C. 上去 D. 出来 3. 这篇课文你能背……吗? A. 出去 B. 进去 C. 过去 D. 下来.

4. Переведите следующие выражения на китайский язык:

1. Основной закон государства 2. Социалистическая революция 3. Социальное происхождение 4. Высший орган государственной власти 5. Образовательная инфраструктура 6. Орган принудительного исполнения Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» Программа учебной дисциплины «Продвинутый курс китайского языка» для направления 41.03.03 «Востоковедение и африканистика» подготовки бакалавра 7. Уважение человеческого достоинства 8. Комиссия по пересмотру конституции 9. Вносить предложение о пересмотре 10. Гарантировать права.

5. Запишите иероглифами следующие словосочетания:

6:00, 9:45, 8:30, 10:15, 4:05, 7:45, 6:20.

Типовые вопросы для практических заданий (корейский язык):

1. Переведите на корейский

1) Мой дом находится рядом с банком. 2) Справа от больницы находится японский ресторан. 3) Туфли стоят под стулом. 4) Книжный шкаф стоит между кроватью и окном. 5) Где находится туалет? 6) Это фотография семьи? 7) Кто этот человек? Он профессор. 8) Сегодня занимаешься корейским языком? Да, и английским тоже занимаюсь. 9) Сегодня встречаюсь с подружкой в кафе. 10) Кто этот ребенок? Это младшая сестра Ким Суми.

2. Переведите на русский язык

옛날, 베트남에 꿈풀이를 잘 하는 사람이 있었다.
하루는 어떤 남자가 꿈풀이 도사를 찾아왔다.
"간밤에 돼지가 소리치는 꿈을 꾸었습니다."
"누군가가 당신에게 먹을 것을 갖다 줄 좋은 꿈이오."
남자는 싱글벙글하며 돌아갔다. 과연, 그 날 친척이 술과 떡을 잔뜩 가지고 와서 오랜만에 잘 먹었다.
며칠이 지나자 그 사람이 또다시 찾아와서 말했다.
"어젯밤에 또 돼지가 소리치는 꿈을 꾸었습니다."
"이번엔 누군가가 당신에게 옷감으로 된 물건을 갖다 줄 게요."
남자는 싱글벙글하며 돌아갔다. 과연, 이삼 일이 지나자 아는 사람이 이불을 갖다 주었다.
1주일 뒤, 또 그 사람이 꿈풀이 도사 앞에 나타나서 말했다.
"계속 돼지가 소리치는 꿈을 꾸니 웬일이지요? 아주 좋은 꿈이지요?"
"천만에! 이번에는 나쁜 꿈입니다."
꿈풀이 도사는 아무 데도 가지 말고 집에 있으라고 했다.
집으로 돌아온 남자는 집 안에만 틀어박혀 있었으나 날이 어두워지자 갑갑해서 견딜 수가 없었다. 그래서 집을 뛰쳐나와 거닐다가 대변이 마려워 이웃집 밧고랑에다 대변을 보았다.
그런데 밧 주인이 나타나 남자를 막대기로 후려갈기는 바람에 놀라서 도망쳤다.
이튿날, 그 남자가 꿈풀이 도사를 찾아가 물어 보았다.
"어떻게 세 번씩이나 기가 막히게 꿈을 알아맞히셨습니까?"
"돼지가 소리치면 주인은 으레 먹을 것을 갖다 줍니다. 그러니까 처음에 먹을 것이 생긴 것이지요. 돼지가 먹을 것을 다 먹고 나서 소리치면 추워서 그런 거니까 주인은 으레 몸을 덮어 줍니다. 그러니까 다음에는 이불이 생긴 것이지요."

"그런데 왜 돼지가 소리치는 꿈을 세 번째 꾸었을 때는 막개기로 얻어맞았습니까?"
"생각해 보시오. 돼지가 먹을 것과 덮을 것을 주었는데 소리치면 주인이 시끄럽다고 때릴 것 아니오?"

3. Прочитайте и сделайте синтаксический разбор следующих предложений.

1. '-(이)자'를 사용하여 두 문장을 완성하세요.
(1) 이 분은 시인이다 / 교수님이십니다.
(2) 컴퓨터는 내 생활의 일부이다 / 저의 취미이거든요.
(3) 오늘은 우리 부부의 결혼 10주년이 되는 날이다 / 첫째 아들 생일이다.
(4) 이러한 행복은 처음이다 / 마지막이었습니다.
(5) 대한민국은 제2의 고향이다 / 저의 영원한 조국입니다.

4. Выделите глаголов и проспрягайте их.

2. '-거니'나 '-겠거니'를 사용하여 () 안의 단어를 고치세요.
(1) 내 (집이다) 생각하고 계시는 동안 편하게 지내세요.
(2) 사무실이 너무 조용해서 아무도 (없다) 생각했어요.
(3) 평소에 조용하고 말이 없어서 입이 (무겁다) 했어요.
(4) 젊어 보여서 결혼을 안 (하다) 했어요. (5) 늘 얼굴 표정이 밝아 가정 환경이 (좋다) 했어요.

→

5. Прочитайте и переведите.

3. '-거늘'을 사용하여 두 문장을 완성하세요.
(1) 내가 그렇게 말조심하라고 (하다) / 어찌 입이 그렇게 가벼워요?
(2) 실패는 성공의 어머니라고 (하다) / 어떻게 단 한 번의 실패로 절망을 하세요?
(3) 돈이 인생의 전부가 (아니다) / 왜 돈으로 사람을 판단하는지요?
(4) 그렇게 늦지 말라고 (말하다) / 어떻게 오늘도 늦게 왔단 말이에요?
(5) 여러 번 설명을 (하다) / 아직도 이해가 안 되세요?
4. '-건 -건'을 사용하여 하나의 문장을 만드세요.
(1) 내가 하다 / 다른 사람이 하다 / 결과는 마찬가지예요.
(2) 도착 하면 전화를 하다 / 메일을 보내다 / 즉시 연락을 주세요.
(3) 두 사람이 같이 살다 / 헤어지다 / 내가 상관할 바 아니다.
(4) 위에서 이런 결정을 하다 / 저런 결정을 하다 / 그 결정에 따르겠습니다.
(5) 좋다 / 싫다 / 가야한다.

Письменная работа – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу. Письменная работа – письменное задание, выполняемое в течение заданного времени (в условиях аудиторной работы – от 45 минут до 1,5 часов, от одного дня до нескольких недель в случае внеаудиторного задания). Письменная работа проводится в форме Индивидуальный/групповой опрос, контрольной работы, либо тестирования.

Типовые задания для письменных работ (китайский язык):

1. Заполните пропуски соответствующими словами:

А刻 Б双 В音乐 Г其他 Д声音 Е干净

1. 他说话的……多好听啊!
2.除了教学, 弟弟的……成绩都不错。
3.我特别想买这……鞋, 问题是我的脚太大。
4. 这条裤子昨天洗过了, 是……的。

5. 现在是三点一……，别担心，**我们**不会迟到。
6. **姐姐**从小就喜欢唱歌，现在她是一位……**老师**。

2. *Укажите тона в предложениях. Пример (爸爸去学校 40442)*

7. **每天**早上我去公园。
8. **他**平时不吃早饭。
9. **我**喜欢旅游。

3. *Укажите пропущенный предлог*

10) 我的女朋友饺子包得……别人好。

A 比 B. 跟 C. 为

ТЕКСТЫ ДЛЯ ЧТЕНИЯ И ПЕРЕВОДА

№ 1

他们是不是学生？

他们是语言系的学生。你不认识他们，我介绍一下。他们都有中国姓，有中文名字。这是林娜，她是英国人。他是美国人，他姓马，他的中文名字很有意思，叫大为。他叫丁力波，爸爸是加拿大人，妈妈是中国人，他是加拿大人。马大为的专业是文学，丁力波的专业是美术。现在他们都学习汉语。

那是语言学院的汉语老师：女老师姓陈，男老师姓杨。他们都是汉语系的老师，也都是中国人。张教授也是语言学院的老师，他很忙。你看，这是张教授的名片。

田小姐不是老师，她是语言学院的医生。

№ 2

丁力波是加拿大学生。他家有五口人：爸爸、妈妈、哥哥、弟弟和他。他妈妈姓丁，叫丁云，是中国人。他爸爸叫古波，是加拿大人。二十年前古波在加拿大认识了丁云，那时候丁云学习英语，古波学习汉语。

现在丁云和古波都是汉语教授。他们有三个男孩子，没有女孩子。现在丁力波和他哥哥、弟弟都在北京。丁力波是语言学院的学生，他学习汉语。他很喜欢语言学院。语言学院不太大，有十二个系。汉语系有一百个中国老师，学生都是外国人。外语系的学生是中国人，外语系有很多外国老师。丁力波的中国朋友都是外语系的学生。丁力波的哥哥学习历史专业，他弟弟的专业是经济。

他们的外婆也在北京。他们常常去外婆家，他们很爱外婆。

№ 3

宋华是经济系的学生，北京人，1982年出生。今年十月二十七日是他二十岁的生日。星期天下午他和好朋友们有一个聚会，王小云、林娜、丁力波和马大为都来祝贺他的生日。他们在北京烤鸭店吃烤鸭和寿面，喝红葡萄酒。朋友们祝宋华生日快乐，宋华很高兴。

林娜的生日是十一月十二号。宋华说那天他们再来吃寿面和烤鸭。

Типовые задания для письменных работ (корейский язык):

1. Напишите ответы на корейском языке и ответьте на следующие вопросы :

이름이 무엇입니까? Как вас зовут?

[ireumi mueosimnikka?]

1. 잘 지내요? Как поживаете?

[jal jineyo?]

2. *Ваше имя*씨는 지금 뭐 해요? Господин(жа) *Ваше имя* , что вы делаете сейчас?
[*Имя* ssineun jigeum mueo heyo?]
3. *Ваше имя*씨, 어디에 가요? Господин(жа) *Ваше имя* , куда вы идете(едете)?
[*Имя* ssi, eodie gayo?]
4. 가방이 어디에 있어요? Где находится сумка?
[gabang-i eodie isseooyo?]
5. *Ваше имя*씨, 무엇을 사요? Господин(жа) *Ваше имя* , что вы купите?
[*Имя* ssi, mueoseul sayo?]

ТЕКСТЫ ДЛЯ ЧТЕНИЯ И ПЕРЕВОДА (Корейский язык):

제 고향은 한국입니다. 제 고향의 날씨는 계절마다 다릅니다.
 한국에는 4계절이 있습니다. 봄, 여름, 가을, 겨울이 있습니다.
 봄은 3월부터 5월까지입니다. 봄에는 맑고 따뜻합니다. 저는 꽃이 많이 피는
 봄을 제일 좋아합니다. 여름은 6월부터 8월까지입니다.
 여름은 매우 덥고 비가 많이 옵니다. 한국 사람들은 여름에 산과 바다로 여행
 을 갑니다.
 가을은 9월부터 11월까지입니다. 가을에는 시원한 바람이 많이 불니다. 가을
 에는 산에 있는 나무가 예쁩니다.
 겨울은 12월부터 2월까지입니다. 겨울에는 춥고 눈이 많이 옵니다. 겨울은
 춥지만 하얀 눈이 정말 아름답습니다. 저는 겨울에 스키도 자주 탑니다. 한국에
 돌아간 후에 친구들과 스키를 타고 싶습니다.

Критерии оценки (в баллах):

- 5 баллов выставляется студенту, если вопрос раскрыт полностью и без ошибок, Индивидуальный/групповой опрос написано правильным литературным языком без грамматических ошибок, умело использованы ссылки на источники;
- 4 балла выставляется студенту, если вопрос раскрыт более чем наполовину, но без ошибок. Имеются незначительные и/или единичные ошибки. Используются ссылки менее чем на половину рекомендованных по данному вопросу источников;
- 3 балла выставляется студенту, если вопрос раскрыт частично, Индивидуальный/групповой опрос написано небрежно, неаккуратно, использованы необщепринятые сокращения, затрудняющие ее прочтение. Допущено 2-3 фактические ошибки;
- 2 балла выставляется студенту, если обнаруживается общее представление о сущности вопроса
- 0 балла выставляется студенту, если задание не выполнено (ответ отсутствует или вопрос не раскрыт).

Эссе – предполагает написание краткого очерка по указанному вопросу с обязательным изложением и аргументацией своего собственного мнения. Объем эссе занимает 3-5 страниц печатного текста, включая титульный лист и список литературы.

Примерный перечень тем для эссе (китайский язык):

1. Мой отдых.
2. Мои каникулы.
3. Моя любимая книга.
4. Моя биография.
5. Моя Родина.

Примерный перечень тем для эссе (корейский язык):

1. Мой отдых.
2. Мои каникулы.
3. Моя любимая книга.
4. Моя биография.
5. Моя Родина.

Критерии оценки (в баллах):

- 15 баллов выставляется студенту, если тема раскрыта полностью и без ошибок, эссе написано правильным литературным языком без грамматических ошибок, умело использованы ссылки на источники
- 10 баллов выставляется студенту, если тема раскрыта более чем наполовину, но без ошибок. Имеются незначительные и/или единичные ошибки. Используются ссылки менее чем на половину рекомендованных по данному вопросу источников.
- 5 баллов выставляется студенту, если тема раскрыта частично. Эссе написано небрежно, неаккуратно, использованы необщепринятые сокращения, затрудняющие ее прочтение. Допущено 2-3 фактические ошибки.
- 2 балла выставляется студенту, если обнаруживается общее представление о теме
- 0 балл выставляется студенту, если задание не выполнено (ответ отсутствует или вопрос не раскрыт).

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература (китайский язык):

1. Щичко, В. Ф. Китайский язык. Полный курс перевода : учебник / В. Ф. Щичко, Г. Ю. Яковлев .– М. : Восточная книга, 2009 .– 368 с. (8 экз. в БашГУ).
2. Задоевко, Т. П. Начальный курс китайского языка : [учебник] / Т. П. Задоевко, Хуан Шуин .– Москва : ВКН, 2016. Часть 1, 2 .– Изд. пятое, испр. и доп. – 2018 .– 302 с. (14 экз. в БашГУ).

Основная литература (корейский язык):

1. Чой Ян Сун. Корейский язык: вводный курс. – Санкт-Петербург: КАРО, 2012. – 512 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461792> .
2. Гурьева, А.А. Читаем по-корейски. – Санкт-Петербург: КАРО, 2015. – 224 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461894>

Дополнительная литература (китайский язык):

1. Китайская фонетика. Полный интерактивный курс: универсальный обучающий комплект с возможностью самоконтроля и постановки правильного произношения - М.: Восточная книга, 2009 - 64 с. (8 экз. в БашГУ).

2. Дубкова, О.В. Китайский язык. Лингвострановедение : учебное пособие / О.В. Дубкова, Н.В. Селезнева. - Новосибирск: НГТУ, 2011. - Ч. 1. - 132 с. - ISBN 978-5-7782-1705-8; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=228942>

Дополнительная литература (корейский язык):

1. Русско-корейский разговорник / сост. Хон Хен Чжу. - Санкт-Петербург : КАРО, 2016. – 192 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461914>

2. Син, С. Корейский разговорный язык : учебное пособие / С. Син. — Санкт-Петербург: КАРО, 2011. — 144 с. — ISBN 978-5-9925-1017-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система «Лань» : [сайт]. — URL: <https://e.lanbook.com/book/114231>

3. Корейский язык: [начальный курс] / Национальный ин-т междунар. образования Республики Корея - Конгджу: NIIED, 2018 - 245 с. + CD-ROM.

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.

2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1	2	3
1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория № 401, аудитория № 311 (главный корпус), лаборатория ИТ №403 (главный корпус).	Лекционные занятия	Аудитория № 311 Учебная мебель, доска, экран настенный Classic Solution модель W 243x182/3 MW-SO/W – 1шт., проектор мультимедийный Optoma X312 DLP – 1 шт. Аудитория № 401 Учебная мебель, доска, мобильный переносной проектор PJD5226 – 1 шт., экран на штативе 224*183 – 1 шт. Лаборатория ИТ №403 Учебная мебель, доска, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт.; Персональный компьютер №3 DEPO Neos 460 G 530/1x2GDDR 333/T250G/DVD+R – 9 шт.
2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: аудитория № 401, аудитория № 411 (главный корпус), лаборатория ИТ №403 (главный корпус).	Практические занятия	Аудитория № 411 Учебная мебель, доска Bealingo. Аудитория № 423 Творческая мастерская имени Мустая Карима: Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, компьютер Apple A1418, C02TCOUANZJY – 1 шт./мышь (беспроводная) A1657 – 1 шт, клавиатура (беспроводная) MC2923, GC21102GFKCRHQA8,
3. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций: аудитория № 411 (главный корпус), лаборатория ИТ №403 (главный корпус).	Групповые и индивидуальные консультации	
4. Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория № 411 (главный корпус), лаборатория ИТ №403 (главный корпус).	Текущий контроль и промежуточная аттестация	

<p>5. Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ): аудитория № 423 Творческая мастерская имени Мустая Карима (главный корпус), лаборатория ИТ №403 (главный корпус).</p>	<p>Курсовое проектирование</p>	<p>A1644, EMC2875; проектор VIVITEK –1 шт.; экран для проектора – 1 шт.; телевизор Samsung UE40MU6400U – 1 шт.; планшет Ipad A1822 GCTU4CSHHLFC – 1 шт.; ресивер PIONEER, VSK-S20 16SEPIAL-PJZV001350YY – 1 шт.</p> <p>Читальный зал №1</p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p>
<p>6. Помещения для самостоятельной работы: Читальный зал №1 (главный корпус), Читальный зал №2 (физмат корпус - учебное).</p>	<p>Самостоятельная работа</p>	<p>Читальный зал №2</p> <p>Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, моноблоки стационарные – 7 шт, компьютер – 1 шт.</p> <p>Программное обеспечение</p> <p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные.</p> <p>2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные</p>

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Теория основного восточного языка** на 6 семестр

Очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	1 з.е./ 36 ч.
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	24,2
лекций	12
практических/ семинарских	12
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	11,8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма контроля:

Зачет – 6 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседование, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Введение	2	–	–	-	Осн.лит-ра:1,2,3	Общие сведения	Письменная работа Устный ответ
2.	Грамматический строй современного китайского языка	2	2	–	4	Осн.лит-ра:1,2,3	Грамматика китайского языка	Собеседование Устный ответ Эссе
3.	Морфология	2	4	–	2	Осн.лит-ра: 2,3	Части речи	Практическое задание, доклад-презентация, групповой проект Устный ответ
4.	Понятие грамматического значения, грамматической формы и категории	2	2	–	2	Осн.лит-ра:1,2,3	Грамматические формы и категории	Практическое задание Письменная работа
5.	Имя существительное	2	2	–	2	Осн.лит-ра: 2,3 Доп.лит-ра:1	Имена существительные Категории имен существительных	Собеседование, Практическое задание Письменная работа доклад-презентация
6.	ГЛАГОЛ Модальные глаголы	2	2	–	1,8	Осн.лит-ра:1,2,3	Глагол Лексико-грамматические классы, различные категории глагола	Практическое задание Собеседование, доклад-презентация Письменная работа
Всего часов:		12	12		11,8			

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседования, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Происхождение, особенности и словарный состав корейского языка	2		–		Осн.лит-ра:2,3	Основные фразы. Традиции страны. Виза	Письменная работа
2.	Иероглифика в корейском языке	2	2	–	2	Осн.лит-ра:1,2,3	Выучить новые слова	Собеседование Письменная работа
3.	Структура иероглифа	2	2	0,2	2	Осн.лит-ра:1,2,3	Выразительные и изобразительные средства речи.	Практическое задание, Письменная работа
4.	Ключ иероглифа	2	2	–	2	Осн.лит-ра: 2,3 Доп.лит-ра:2	1. Чаще всего главным ключем является тот, который в иероглифе пишется первым, либо тот, который пишется последним. Сначала всегда надо пытаться найти иероглиф по первому ключу. Если это не удастся - тогда по последнему. 2. Ключ, который пишется первым, всегда будет либо крайним правым, либо самым верхним. Последний ключ - соответственно самый нижний или самый левый. 3. Если иероглиф содержит, например ключи , , □ , , , 卍, то, как правило, поиск нужно осуществлять по ним, за исключением тех случаев, когда они охватывают не весь иероглиф. 4. Часто тот ключ, который в иероглифе является главным, пишется в нем наиболее крупно.	Практическое задание Письменная работа

5	Шесть категорий китайских иероглифов	2	2		2	Осн.лит-ра: 2,3 Доп.лит-ра:2	Категория 1 - Простые пиктограммы Категория 2 – Простые указательные пиктограммы Категория 3 - Простые составные пиктограммы Категория 4 - Фонетические составные пиктограммы Категория 6 – Пиктограммы с произвольным значением	Практическое задание Письменная работа
6	Основные стили изображения иероглифов	2	2		2	Осн.лит-ра:1,2,3	Стиль письма на гадательных костях и панцирях черепах Большая печать (вторая середина 1 века до н. э) Малая печать (конец 3 века до н. э) Упрощенное письмо Квадратный стиль письма “Лишу” Современный стиль для личных печатей Современный прописной стиль Современный стиль (используется в книгах и газетах) Курсивный стиль Каллиграфическое письмо в стиле трав» Цаошу	Практическое задание
7	Поиск иероглифов в словарях. Поиск иероглифа по чтению. Поиск иероглифа по ключам. Поиск иероглифа по количеству черт		2		1,8	Осн.лит-ра:1,2,3	Поиск по чтению, по ключам, по числу черт Поиск иероглифа по чтению	Письменная работа
	Всего часов:	12	12		11,8			

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ, ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И
ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Теория основного восточного языка** на **7** семестр

Очная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3 з.е. / 108 ч.
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	27,2
лекций	10
практических/ семинарских	14
лабораторных	-
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	3,2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	36
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	44,8

Форма контроля:

Экзамен – 7 семестр

Курсовая работа – 6 семестр, контактных часов – 2, часов на самостоятельную работу – 10

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседование, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Имя прилагательное	2	2	–	6	Осн.лит-ра:2,3	Основные фразы. Традиции страны. Виза	Письменная работа
2.	Числительное	2	2	–	8	Осн.лит-ра:1,2,3	Выучить новые слова	Собеседование Письменная работа
3.	Наречие.	2	2	-	8	Осн.лит-ра:1,2,3	Наречие Разряды наречий Выразительные и изобразительные средства речи.	Практическое задание, Письменная работа
4.	Местоимение	1	2	–	8	Осн.лит-ра: 2,3 Доп.лит-ра:2	Классификация местоимений	Практическое задание Письменная работа
5	. Служебные слова современного китайского языка	1	2		8	Осн.лит-ра: 2,3 Доп.лит-ра:2	Союзы Виды Частицы Модальные слова Классификации частиц	Практическое задание Письменная работа
6	Синтаксис.	2	4		4,8	Осн.лит-ра:1,2,3	Синтаксис	Практическое задание Письменная работа
	Курсовая работа				36	Осн.лит-ра:1,2,3 Доп. лит-ра:	Курсовая работа представляет собой вид учебной работы обучающегося, в которой присутствуют элементы самостоятельного научного исследования. Курсовая работа нацелена на	

							развитие умений, связанных с поиском и осмыслением нужной информации, которая выходит за чёткие рамки списка установленной и являющейся обязательной литературы. В ходе её исполнения студент учится проводить анализ источников, правильно излагать результаты, полученные в исследованиях.	
	Подготовка к экзамену				10			
	Всего часов:	10	14		44,8+36			

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (Собеседование, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Степени вежливости и стили общения в корейском языке	2	2	–	6	Осн.лит-ра:2,3	Принципы общения и взаимоотношений в корейском обществе Стили устного общения Стили письменного общения Категории устного общения Именные слова, указывающие на степень вежливости Суффиксы вежливости Окончания, присоединяемые к основе глаголов и указывающие на степень и стили вежливости Простой стиль общения Письменные стили общения	Письменная работа
2.	Фонетика корейского языка.	2	2	–	8	Осн.лит-ра:1,2,3	Построение слогов Комбинации гласных и согласных Правила произношения слогов . Правила произношения избранных согласных и гласных при составлении слогов	Собеседование Письменная работа
3.	Синтаксис корейского предложения.	2	2	-	8	Осн.лит-ра:1,2,3	Структура предложения. Категории предложений ..	Практическое задание, Письменная работа
4.	Существительные	1	2	–	8	Осн.лит-ра: 2,3 Доп.лит-ра:2	Особые случаи использования существительных Суффиксы после существительных	Практическое задание Письменная работа
5	Глаголы	1	2		8	Осн.лит-ра: 2,3 Доп.лит-ра:2	Глаголы действия Описательные глаголы	Практическое задание

							Спряжение глаголов Типы спряжения глаголов Глаголы, имеющие особые правила спряжения Вспомогательные глаголы. Спрягаемое окончание глагола / Ограничительные окончания Специальное использование ограничительных окончаний.... Адноминальное окончание .	Письменная работа
6	Местоимения	1	2		4,8	Осн.лит-ра:1,2,3	Личные местоимения Указательные местоимения Вопросительные местоимения	Практическое задание
7	Числительные .	1	2			Осн.лит-ра:1,2,3	Исконно корейские числительные	Письменная работа
	Курсовая работа				36	Осн.лит-ра:1,2,3 Доп. лит-ра:	Курсовая работа представляет собой вид учебной работы обучающегося, в которой присутствуют элементы самостоятельного научного исследования. Курсовая работа нацелена на развитие умений, связанных с поиском и осмыслением нужной информации, которая выходит за чёткие рамки списка установленной и являющейся обязательной литературы. В ходе её исполнения студент учится проводить анализ источников, правильно излагать результаты, полученные в исследованиях.	
	Подготовка к экзамену				10			
	Всего часов:	10	14		44,8+36			

